

Türkçe Eserler:

- Aksoy, N. B. (2002). *Geçmişten Günümüze Yazın Çevirisi*. İmge Kitabevi.
- Aktulum, Kubilay (2007). *Metinlerarası İlişkiler*. 3.bs. İstanbul: Öteki Yayınevi.
- Barthes, R. (1979). *Göstergebilim İlkeleri* (B. Vardar & M. Rifat, Çev.). Kültür ve Turizm Bakanlığı.
- Bourdieu, P., (2006). “Pratik Nedenler: Eylem Kuramı Üzerine”. Hil Yayın. Çev. H.U.
- Briggs, K. (2024). *Küçük Bir Sanat*. Everest Yayınları.
- Demircioğlu, C. (2016). *Çeviribilimde Tarih ve tarihyazımı: Doğu-Batı Ekseninde bir karşılaştırma*. Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi.
- Eruz, F. S. (2003). *Çeviriden çeviribilime: Yüzyılımız penceresinden çevrebilimsel gelişmelere bir bakış*. Multilingual.
- Göktürk, A. (2019). *Çeviri, Dillerin Dili: İnceleme*. Yapı Kredi Yayınları.
- Gürçağlar, S. T. (2005). *Kapılar: Çeviri tarihine yaklaşımlar*. Scala Yayıncılık.
- Pym, A. (2023). *Çeviri Kuramlarını Keşfetmek*. Everest Yayınları.
- Rıfat, M. (2008). *Çeviri Seçkisi 2: Çeviri(Bilim) Nedir?*. Sel Yayıncılık.
- Rifat, Mehmet (2009). *Göstergebilimin ABC’si*. İstanbul: Say Yayınları.
- Tahir Gürçağlar, S., & Demirel, T. (2018). *Türkiye’de çevirinin politikası ve poetikası: 1923-1960*. Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları.
- Tahir Gürçağlar, Şehnaz (2011). *Çevirinin ABC’si*. İstanbul: Say Yayınları.
- Tanrıöven ve Bahadır Vural.
- Yazıcı, M. (2005). *Çeviribilimin Temel Kavram ve Kuramları*. Multilingual
- Yücel, F. (2007). *Tarihsel ve Kuramsal Açıdan Çeviri Edimi*. Dost.

İngilizce Eserler:

- Baker, M., & Saldanha, G. (2021). *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. Routledge.
- Bassnett, S. (2013). *Translation Studies*. Routledge.
- Berk Albachten, O., & Tahir Gürçağlar, S. (2019). *Studies from a retranslation culture: The Turkish context*. Springer.

Cobley, Paul & Jansz, Litza (2003). *Introducing Semiotics. A Graphic Guide*. Cambridge: Icon Books.

Diriker, E. (2022). The (re)presentation of interpreters in the Turkish media: A Diachronic and cross-setting analysis. *The Translator*, 28(2), 196–214.
<https://doi.org/10.1080/13556509.2022.2105677>

Even-Zohar (1994). “Culture Planning and the Market: Making and Maintaining SocioSemiotic Entities” available at
http://www.tau.ac.il/~itamarez/works/papers/papers/EvenZohar_2002--Culture%20Planning%20and%20Cultural%20Resistance.pdf

Even-Zohar, Itamar (1979). “Polysystem Theory”, *Poetics Today* 1 (1-2): 283-305.

Even-Zohar, Itamar (1997). “The Making of Culture Repertoire and the Role of Transfer” in *Target*, 9:2, 1997, pp. 373-381.

Even-Zohar, Itamar (2000). “The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem”, in *The Translation Studies Reader* (ed. Lawrence Venuti). London & New York: Routledge.

Holmes, James S. (1988). "The Name and the Nature of Translation Studies," *Translated: Papers on Literary Translation and Translation Studies*. Amsterdam: Rodopi, pp. 66-80.

Munday, J. (2022). *Introducing translation studies: Theories and applications* (S. R. Pinto & J. Blakesley, Eds.). Routledge.

Toury, G. (2012). *Descriptive Translation Studies--and beyond*. John Benjamins Pub. Co.

Toury, Gideon (1995). *Descriptive Translation Studies and Beyond*. Amsterdam & Philadelphia: Benjamins.

Venuti, Lawrence (1994). “The Translator's Invisibility: The Evidence of Reviews,” *In Other Words: Journal of the Translator's Association*, No: 4, pp. 16-22.

Vermeer, Hans J. (1995). “Skopos Theory” in *A Skopos Theory of Translation*, Heidelberg, pp. 11-15.

Vermeer, Hans J. (2004). “Skopos and Commission in Translational Action” in *The Translation Studies Reader* (ed. Lawrence Venuti). Routledge: pp. 227-238.